Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior II a	D3
CLUB 2	Estavayer Seehawks IIb	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	22.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA128		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	36

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3396	DEFFERRARD Julien	
Official scorer / Marqueur	16728	ROBATEL Amélie	
Referee 1 / Arbitre 1	2904	EGGER Guillaume	
Referee 2 / Arbitre 2	2656	EGGER Benjamin	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	17	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	28	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Torniaco Superior II a

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior II a

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
73	C	ROBATEL Sébastien				3351
67	A	PAPAUX Loic				3385
46	G	DUBRIT Valentin	X	X	X	3442
	G					
11		POCHON Christian				16729
80		CHATTON Vincent				3395
17		ARMAND Damien				16731
8		HERTLING Nicolas				3922
79		PITTET Thomas				3928
13		BAECHLER Florin				3926
88		CLEMENT Maximilien				3557
KP		CLEMENT Grégoire				3636
33		ARMAND Simon				16741
77		COTTING Fabrice				3465
COACH		Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome: ROBATEL Jonathan				Signature / 3513

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0								
Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:41	33	17	1	52:51	33	17	21
11:12	88	80	2	53:06	13	88	22
12:10	88		3	53:53	KP	80	23
15:05	17	67	4	54:25	17		24
20:07	KP	80	5	55:34	79	11	25
24:05	88	13	6	56:55	88	8	26
27:57	80		7	58:55	73	17	27
28:54	17	73	8	59:59	KP	88	28
36:28	88	13	9				
37:25	33		10				
37:42	88	77	11				
40:38	88	77	12				
42:11	17	11	13				
43:08	80	11	14				
44:01	13	88	15				
46:26	13	8	16				
47:18	KP	80	17				
48:33	77	88	18				
50:34	13	77	19				
51:48	11	80	20	TOTAL			28
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions				
Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
12:44	11	2	14:44	H
29:34	88	2	30:13	D
58:38	11	2	59:44	E
TOTAL			6 min	

2 Estavayer Seehawks IIb

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
38	C	THORIMBERT Sébastien				2124
KP	A	ISELI Sylvain				1390
31	G	CHARDONNENS Sébas.	X	X	X	1261
	G					
37		REY Dominique				1168
53		GIORGIANNI Didier				1408
94		BAUDOIS Christian				1100
13		GINGINS Yann				1030
22		MICCO Gabriel				1067
57		JOYE Daniel				1727
COACH		Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome: JOYE Daniel				Signature / 1727

Goals / Torschützen / Buts / Reti								
Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:33	13	38	1				
17:22	94	HC	2				
24:49	KP	HC	3				
30:13	53	13	4				
53:00	KP	94	5				
59:44	53	38	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions				
Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
00:28	HC	2	02:28	H
11:08	KP	2	11:12	E
14:47	13	2	15:05	E
25:30	53	2	27:30	A
54:08	HC	5	59:08	K1
TOTAL			13 min	